



Volume VIII-15

6 November 2018

Knouse Knews

“All the Knews You Kneed to Know”

By Todd Knouse, Head of School

Welcome Subdirectora Julia Rivera-Tapia!

Last week you should have received a letter of introduction from our newest member of the NMIS office staff: **Assistant Head of School Julia Rivera-Tapia**.

Ms. Rivera-Tapia will be officially in this new capacity when we return from Thanksgiving Break.

We are also happy to welcome a new kinder teacher, **Maestra Martha Pacheco**, who will take over Ms. Rivera-Tapia’s kindergarten class.

See your email inbox for more information about this exciting transition!

Parent/Teacher Conference Sign Up

Your child’s teacher will be sending a link for you to sign up for parent/teacher conferences starting today. The link will go out per the schedule below:

Families with **3+ NMIS students** can sign up starting TODAY, **6 November**.



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.org



Page 1

Families with **2 NMIS students** can sign up starting **7 November**.

All others can sign up starting **8 November**.

Conferences are held **19-20 November**. School is closed these dates.

Teachers are not required to hold conferences outside these dates, so please do not plan on using these dates as an extension of Thanksgiving Break.

Thanksgiving Break

School is closed for Thanksgiving Break from **21-22 November**.

Interim Testing Begins

Testing in English reading and English math are conducted 3 times per year. This measures language and math transference (as these are mostly taught in their non-native language, Spanish). This data lets us know which kids need additional, specific help in English in these areas.

We will begin our second testing window today, **6 November and end on 30 November**. It is imperative your child is present for his/her specific testing dates/times. Your teacher will supply you with these dates in her newsletter article.

You will receive the data from these assessments shortly after they are completed. Of course, please remember when reviewing these data that we need to consider them in the context of our immersion program. That is to say, when we see a “percentile” score in reading, remember this percentile is comparing your child’s reading in English to other students nationally who are not in a Spanish immersion program. Thus, we should expect our percentiles to be a bit lower than, say, an English only school (at least in the lower grades). That said, “normal” scores on a standard percentile are anywhere between 15-85th percentile.

Cootie Control: Keeping Sick Kids Home

We are well into the cold and flu season, and we need to be vigilant about keeping our kids healthy.

Please reinforce the message of washing hands frequently and covering the face when coughing or sneezing.

Additionally, do not send your child to school if he/she has

- A fever of 100 degrees or higher,
- A strong or persistent cough,
- Vomited in the last 24 hours.



If you are contacted by the school office to come pick up your child who is sick at school, **you must pick him/her up within 1 hour.** If you cannot do so, other adults authorized on your enrollment documents will be contacted to pick up. Additionally, your child may not be allowed to report to school the subsequent day if he/she is sent home sick.

While this all sounds so harsh, please remember the goal is to keep our students healthy and well. Thank you for your help!

Cell Phones, Tablets, Etc.

Children at NMIS are permitted to bring to school wireless communication devices, such as cell phones, iPods, tablets, *if the Head of School gives express written permission to do so.* To request that your child be allowed to bring such a device to the school, email the Head of School, and explain why your child needs this device on campus during school hours. Permission may be granted for

extreme or compelling reasons only. However, if permission is granted, students may not use or be in direct possession of the devices during school hours. These devices must be powered “off” at all times, and not be on the student’s person. They may only be kept in a backpack.

Students who bring such devices to school without advance written permission from the Head of School, or are in possession of them during school hours or have them in a backpack without being powered off will have them confiscated and released only to the student’s parent/guardian. Continued violation will result in revocation of the permission granted to carry the device, and or further disciplinary action such as suspension.

Families who elect to send such devices to school with their child bear the sole responsibility for any loss or damage to the device.



This Week's Grade-by-Grade Update

Kindergarten

Maestra Cynthia Pedrotty nmis.pedrotty@gmail.com

Maestra Marina Cortés Nuñez nmis.cortesnunez@gmail.com

Maestra Julia Rivera-Tapia nmis.riveratapia@gmail.com

This week students will begin a new IB Unit and last unit of this trimester of “Who we are” . During this unit students will learn about families and what makes their family unique. Students will bring for Show-and-Tell a picture from their family and a picture of a family from a different country and will share what how they are similar and different. We will make a collage of the pictures students bring and will discuss what makes each family different and unique. We will also do a Venn Diagram for similarities and difference from the families in our class and students will do a fun “I see, I think I wonder” from the family collage we will make as we discuss what makes families unique. We will go on a field trip on Friday to Old Town to learn what made NM families unique in the past to quick off our new unit.

In language arts, we will focus on the letter N and syllables with e. We

will do many fun reading, writing, and crafts related activities with words that begin with the letter N and syllables with e. We will also begin our new Tesoro Unit of “Las familias.”

In math this week, students will learn how to compare numbers using the following symbols: < > = Students will learn how to play war in centers comparing numbers. You can practice this game at home during the week to reinforce what we are learning in class.

This week students will begin MAP assessments for Math. This week only the class of **Maestra Pedrotty** will be testing on **Thursday 1:30-2:45**. Please make sure your student comes to school on that day to take the assessment. This test is in English so we highly encourage you to practice the following using english language: Recognizing numbers to 100, shapes, addition,



place value (ones, tens) comparing numbers and graphing specifically using terms such as greater than, less than, equal, since they only receive math instruction in Spanish and lack this Math vocabulary in English and students tend to get stuck even when they already know the math skill.

Thank you for all that you do to support us and your students! They are making remarkable growths across all subject areas! :)

CONGRATULATIONS to all kinder students for graduating from their box violin to real instruments this week!

First Grade

Maestra Alisa Cooper de Uribe nmis.cooperdeuribe@gmail.com

Maestra Ana Arvizu nmis.arvizu@gmail.com

This week we will begin our third IB Transdisciplinary Unit: How We Express Ourselves. The central idea of this unit is, “Weather and people’s beliefs may influence traditions and events.” Our first line of inquiry will focus on the weather, and specifically on the characteristics of climate and ways to measure it. We will begin the inquiry by viewing instruments traditionally used to measure and mark the weather and temperature, and then we’ll begin learning to track and measure the wind with wind socks and anemometers. We will also take a more poetic look at the wind in our lives by reading the book *Blow Away Soon* and creating our own gifts to the wind in the natural space just east of the school. If your child has anything from home like seeds, feathers,

shells, or other natural objects that they’d like to bring in for the project, they are welcome to do so.

Next week we will also be visiting the National Weather Service to see how weather conditions are measured and predicted, so we thank you in advance for promptly returning permission slips. Maestra Alisa’s class will be going on November 13, and Maestra Arvizu’s class will go on November 15.

In the coming weeks, we will also be learning about the connections between climate and traditions, specifically the upcoming traditions in the months of November and December, which ties back to our Central Idea of traditions and events that can arise from weather conditions and people's beliefs. For



example: How do beliefs influence events? Why do we choose certain decorations for holidays like Thanksgiving? Why might many celebrations in December use candles? Guide your child through a conversation on how the weather and traditions might connect to one another during this time of year.

Our high frequency words this week for the line of inquiry will be **tiempo, viento, aire, medir, temporada**. Since most of those words are nouns, we will revisit and learn more about this part of speech. Our English spelling words are **hill, bell, fell, ball, fall, will**.

In math this week, in conjunction with learning about weather conditions in our IB unit, we will practice reading thermometers and writing out the names of weather conditions that we track during our

morning routines. The kids are getting used to saying out loud that the weather is cloudy, rainy, windy, etc., and they will now have the opportunity to practice writing it out. We will also continue exploring data, shapes, and base-10 blocks, and start learning to tell time to the quarter hour.

Maestra Arvizu's class will be taking their short-cycle math assessment (aka MAP) on **November 6 from 9:00 to 10:15**. **Maestra Alisa's** class will take it on **November 8 from 9:00 to 10:15**.

Our reading assessment (iStation) will be later in the month:
Arvizu: November 27 at 1:30
Alisa: November 29 at 9:00.

Second Grade

Maestra Julia De Lilla nmis.delilla@gmail.com

Maestra Bárbara López nmis.lopezb@gmail.com

In IB we are finishing our unit of study “Where we are in time and place”. Our second graders will continue to learn about the Mayan and Aztec civilizations. Our focus will be on culture, language and traditions.

This week in Math, the students will begin unit 4. We will be working on reading thermostats, word problems using addition and subtraction.

In Social Studies, our students will continue to learn about the Monarch Butterfly and its relationship to the Day of the Dead



as well as its habitat. Students will also make their own pyramid.

The students will continue improving their spelling, penmanship, and writing skills through dictation. The students will continue working with the same dictado this week: The Monarch butterfly lives in Mexico, Canada and the United States. Their wings are orange and black. Their wings can be as long as 12 cm. During the fall months they travel to Mexico.

Spelling Words for the Week:

1. able (capaz)
2. about (acerca de)
3. across (al frente)
4. after (después)
5. again (de nuevo)
6. along (al lado, juntos)
7. also (también)
8. always (siempre)
9. among (entre)
10. another (otro)

Third Grade

Maestra Yvonne Martini nmis.martini@gmail.com

Maestra Monica Saenz nmis.saenz@gmail.com

MAP MATH TESTING:

Tuesday, November 6th

11:15-12:30 Martini

1:45-3:00 Saenz

IB: This week we will wrap up our Peace unit with the completion of our biographies. Students will revise their work and write a final draft. They will take turns sharing their biographies with the rest of the class.

Math: This week we will use basic facts to solve division problems and use equal sharing and equal grouping to model division. For multiplication tables, please

continue to work with your child at home to help with memorization.

Spanish Grammar: This week we will focus on verbs: *be, do, have*. Students will practice using them in complete sentences.

Spelling:

1. there
2. they
3. they're
4. though
5. thought
6. threw
7. through
8. today
9. together
10. tongue



1. beneficiar
2. entender
3. estrategia
4. mediador
5. nació

6. negociar
7. situación
8. social
9. táctica
10. tratado

Fourth Grade

Maestra Jill Salley nmis.salley@gmail.com

Maestra Amanda Kraft nmis.kraft@gmail.com

Last week we enjoyed learning about the life of the Buddha, meditating, making sand mandalas, having a tea ceremony and learning all about Buddhism. This week we wrap up our tour of world religions with Judaism. We will be having a mock Passover Seder with a focus on asking questions. We will be serving grape juice and Challah bread. Please talk to your teacher if you need a substitution.

Following Judaism, we will be taking a week to work on our summative assessments: Personal Belief Banners. Please talk to your child about their most dear beliefs, ethics, and rules to live by.

We are studying the relationship between Decimals and Fractions during our 4th math unit. These numbers occur when there is less than one and more than zero!

Feliz Dia de los Muertos a todos.
Reminder: If you have not visited

our Dia de los Muertos Ofrenda at the National Hispanic Cultural Center it will be on display until November 9th.

Our Spelling Words are:

1. Hour
2. Lambs
3. Knew
4. Wrench
5. Kneel
6. Thumbs
7. Honest
8. Answer
9. Honesty
10. Plumber
11. Honor
12. Known
13. Combs
14. Wrapper
15. Knives
16. Doubt
17. Knead
18. Wriggle
19. Heir
20. Wrinkle



Our Test dates for Reading and Math are coming up.

Salley- Math: Thursday 11/08

Reading: Thursday 11/29

Kraft- Math: Monday, 11/12

Reading: Monday, 11/26

Field trips coming up:

Islamic Center of New Mexico-

Friday, November 16th

The Nutcracker at Popejoy Hall-

Tuesday, November 27th

Fourth Grade Arabic Update

By Iman Babaa

I will continue teaching the following:
some of the Arabic letters, the various

shapes of the Arabic letters, short vowels, long vowels, reading words with some of the Arabic letters, words used at home and school, family members, counting from one to fifty, the Arabic months, songs about colors, Arabic letters, and how to present themselves and Arabic. In addition, we will continue the unit “Who we Are” and learn the corresponding vocabulary. Also we will do a project about the following: religion, house, family members, transportation, and the Arabic alphabet

Fifth Grade

Maestra Ivonné Bouché nmis.bouche@gmail.com

We had a fabulous week!

Thank you to Jorge Torres from KOB Channel 4, for coming to visit us last week. He allowed our students to participate in communicating about the forecast to an audience. Great job! Evan and Sophia! You did were fantastic communicators!

This week we worked with all of our lines of inquiry as we traveled to the Albuquerque Air Traffic Control Center on Thursday, Nov 1st at 9am. Students are learning primarily about how communication

affects individuals and our community. Please feel free to have a conversation with your child on how important responsibilities and communication are.

The following are our lines of inquiry being studied in our current unit,

How We Organize Ourselves.

- How emergency response systems work
- How decisions affect communication between individuals and the community
- Responsibilities of emergency response systems



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.com



Page 9

Students will be asked about how the field trip has helped them better understand this unit.

L.A.

Our students are reading Roll of Thunder, Hear My Cry and will be working with the following vocabulary in chapters 1-3 :

meticulously, raucous, sharecropping, tarpaulin, maverick, sinewy, chiffonier, chrome, gully and caravan.

Students will be defining and working on their understanding by using context clues and reference materials to define these words.

This week's assignment on:

Weekday Workouts: Students will work on week 12. Students will be working with suffixes, roots and the base of a word.

Spelling Words: **joint, foul, coil, hoist, stout, dawdle, mouthful, counter, brought, bawl, fountain, sprawls, douse, clause, sprouts, cautious, turmoil, scrawny, foundation, and turquoise.**

Las palabras de uso frecuente de esta semana, son...**causa, ciertamente, comentario, complot, congreso, consciente, contener, contrastar, credencial, y deducir.** Students will use these words in our unit to express themselves during conversation time called, "Es Tiempo de Conversar!" a

time in the day when we practice what we know in Spanish.

Math. Students took home the latest IXL continuous diagnostic report. Please have your child complete any section that has not completely diagnosed them and any sections that seem to be lower than fifth grade. You will also see "Do Nows" with completed addition and subtraction of fractions that will be sent home today. Allow your child to practice more at home and use these as notes for reference.

REMINDERS: MAP TESTING.

Wed, November 7th

12:45-2:00 Bouche MAP Math

Wed, November 14th

12:45-2:00 Bouche MAP Reading

Fifth Grade Arabic Update

By Iman Babaa

I will continue the IB unit **how we organize ourselves**

I will provide a story that shows the relationship between the police and the fire department and how this system affects the community and I will give the students a vocabulary about the emergency cars, sentences about the people who works in these cars, and we will do a project about these cars and some of the occupation.

Besides this, I will continue teaching my 5th grade students the following:



A- Some daily sentences
B- Read some Arabic stories
C- Teach the students songs about
Fall, school, and some occupations

D- The difference between
masculine and feminine forms in
verbs and pronouns

NM International School Foundation (NMISF)

info@nmisf.org

The NM International School Foundation is an independent, nonprofit, 501(c)3 tax-exempt entity that seeks to support the mission of NMIS.

News from NMISF

Meeting Info - Volunteers are always needed! Our next *GENERAL MEETING is Tuesday, November 6th* at 6pm, La Plaza and every 3rd Tuesday after that. We'll be working on some BIG items for the school, which YOU could be a part of!!

Fall Giving Drive - This Fall, join us as we give back to our community! CLNkids (formerly known as "Cuidando Los Nino") has been serving the homeless community in Albuquerque since 1988. As a 501(c)(3) non-profit organization, CLNkids helps lift children and families out of homelessness by combining high-quality early childhood education with proven support programs for parents.

Save the Date for our Fall giving drive, benefiting CLNkids, November 12-16th! Stay tuned for more info. In the meantime, you can learn more about CLNkids at clnkids.org.

Holiday Shopping - This holiday shopping season, shop for our benefit! Designate NM International School Foundation on AmazonSmile. Then, *remember to always start at smile.amazon.com* and Amazon will donate 0.5% of the price of your eligible AmazonSmile purchases.

Stay in the Know - Check out the *NMISF Bulletin Board* directly across from the nurses office for meeting agendas and minutes, upcoming events, and more!

School Advisory Committee



New Mexico **International** School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.org



Page 11

(SAC)

The SAC is a representative advisory body to the school governance and administration. Members represent their grade level constituency as well as oversee specific programs or events of the school. The current members are:

Member	email	Represents	Oversees organization of these events/programs
Christina Herrera Furst	chfurst@gmail.com	Kindergarten	World Poetry Day (21 March) Kinder graduation (21 May) <i>All Aboard!</i> Breakfast (2019)
Claudia Randolph	cklservices@me.com	1st Grade	Liaison to Library Committee <i>All Aboard!</i> Breakfast (9 Aug) UN Day (24 Oct) World Poetry Day (21 March)
Shasta Leonhardt	shasta.leonhardt@gmail.com	2nd Grade	Liaison to After School Programs (Daycare and After School Classes) Earth Day (22 Apr) Talent Show (15 Feb)
Shari Beck	beautybybeck@comcast.net	3rd Grade	Liaison to Yearbook / School Photos <i>Bienvenidos</i> Picnic (26 Aug) Fall Picture Day (17-18 Sept) Int'l Day of Tolerance (16 Nov) Spring Photo Day (4-5 March)
David Vigil	davidvigil@gmail.com	4th Grade	Liaison to Catered Lunch Program Winter Violin Concert (14 Dec) Water Day/Last Day (22 May) Spring Violin Concert (10 May) <i>Bienvenidos</i> Picnic (2019)
Nancy Abeyta	nancy.abeyta@yahoo.com	5th Grade	Liaison to Uniform Program World Teacher Day & ABQ Aloft Event (5 Oct) School Choice Week (28 Jan - 1 Feb)) 5th Grade Graduation (21 May)
Alisa Cooper de Uribe	nmis.cooperdeuribe@gmail.com	Staff	

SAC Regular Meeting Schedule

All SAC meetings are at 6:00 pm in NMIS Conference Room and are open public meetings. Agendas and past meeting minutes are posted at entrance of school, as well as on the school's website at <http://nmis.org/ee/governance/sac>



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.com



- 23 August 2018
- 3 October 2018
- 28 November 2018
- 30 January 2019
- 6 March 2019
- 1 May 2019

News from SAC

World Poetry Day: Coordinator Needed

March 21 is World Poetry Day, a beloved event at NMIS. Our students put their creative minds to work, writing a poem that they perform for the community, in order to compete for the opportunity to go to the state competition.

There is already an amazing team ready to help make this event a success; tasks are outlined, performance space is booked, contact names and numbers are ready...we just need someone to help delegate and make sure all the pieces come together. Please email Christina Herrera Furst at chfurst@gmail.com if you can help us out.

(We are also looking for a few more judges for the competition!)

Library updates

Library hours for students with intervention

Our amazing volunteer parents staff the library on many Wednesdays for students who aren't able to attend library hours with their class. Here are the Wednesdays the library will be open after school from now until Holiday Break in December: Nov. 7 and 28, Dec. 5 and 19.

Looking to meet new people? So are we!

You need volunteer hours, we need volunteers. Let's connect! Our volunteers help during class visits and beyond. Email caram99@gmail.com or nmkatecunningham@gmail.com for information. A reminder that you need a level two clearance to volunteer.

Stock up on books for fall

Scholastic book order forms will be sent home Nov. 6 and will be due Nov. 9.



Ordering books this way is always a great deal and means free books for our teachers and library!



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / [nmis.attendance@gmail.org](mailto:nmis.attendance@gmail.com)



Stay Informed!

Visit our website at www.nmis.org

- Under the “For Parents and Students” section you can:
 - Review our *Family Handbook*
 - Download important forms
 - Learn about volunteer committees
 - Search the *entire contents* of the NMIS library, learn how to put books on hold, or even recommend new books!
- Under the “Governance” section you can stay informed about:
 - The Governing Council
 - The School Advisory Committee
 - The Audit and Finance Committee
- Under “Calendar” you can see important events and dates
- Under “NMIS News” you can find current and archived editions of *El Correcaminos*, plus all released relevant attachments.



Follow us on Facebook at www.facebook.com/NewMexicoInternationalSchool

Subscribe to our text message alert system by texting “@nmis” to (253)299-2128 for last minute updates/reminders.

Add our calendar to your mobile device’s calendar app. To do so, click on this link (or copy/paste into a browser on your device):

<https://calendar.google.com/calendar/ical/o45nr4cv9lcl6ihod60eukcga0%40groupp.calendar.google.com/public/basic.ics>

Also....

Don’t forget to keep up to date with the **NM International School Foundation** (a non-profit 501c3 organization that supports NMIS) by visiting their website at www.nmisf.org or by following them at www.facebook.com/nmisf



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.com



New Mexico International School (NMIS) is an International Baccalaureate **World School** offering the **Primary Years Programme (PYP)**. We share a common philosophy with other World Schools across the globe – a commitment to high quality, challenging, international education that New



Mexico International School believes is important for our students. Only schools authorized by the IB Organization can offer any of its three academic programmes: The Primary Years' Programme (PYP), the Middle Years' Programme (MYP), or the Diploma Programme (in addition to the IB Career-related certificate). In addition, NMIS is an **Dual Language Immersion school**. We immerse our students into a Spanish language environment beginning in kindergarten with the goal of making our students biliterate in Spanish and English by grade 5.



School Hours

M, T, Th, Fr: 8:30-3:00

W: 8:30-2:00

Office Hours

M-F: 8:00-3:30

NMIS Sponsors

Thank you to our school sponsors. Want to sponsor the school? Contact our Finance Director, Corinne Teller, at nmis.teller@gmail.com for pricing and options.



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.org



Page 16



Bosque Women's Care
gynecology & gynecologic surgery

Carrie Swartz MD
Rebecca Babinski PA-C
Whitny Schluter CNP

5150 San Francisco Rd NE
505-847-4100

schedule online at bosquewomenscare.com



NMIS \$10 Discount

Kids Swim FREE

Susan Nagel
Membership Representative

Main 505.888.4811 | Fax 505.888.1863
snagel@wellbridge.com | SportsandWellness.com/Midtown
4100 Prospect NE | Albuquerque, NM 87110



Realty One Of New Mexico

Cell: 505-350-0099
Office: 505-883-9400
Charlotte@TheHouseAngel.com
www.TheHouseAngel.com

This space available!
Contact Corinne Teller
nmis.teller@gmail.com
for sponsorship opportunities



<https://ufcgym.com/albuquerque>

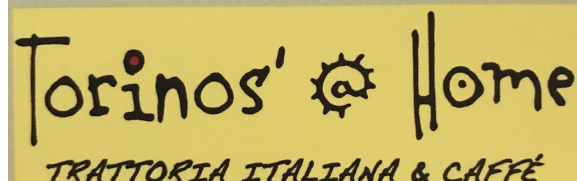


SPANISH CLASSES
TRANSLATIONS
INTERPRETATIONS

4477 Irving, suite B
505-510-0525

info@spanishabq.com

WWW.SPANISHABQ.COM



Hours
M-F (11-9), (Sat 1-9), Sun-(closed)
7600 Jefferson St NE - Suite 21
Albuquerque, NM 87109
505-797-4491 & www.torinosfoods.com



New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.org





New Mexico International School

A K-5 Dual Language Immersion International Baccalaureate World School

www.nmis.org / nmis.attendance@gmail.org

